Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XII — MONTEVIDEO, OCTUBRE 1.° DE 1923 — N.° 434

RECORRIENDO NUESTRA TIERRA



"ITZEA".—Barrio de Alzate.—Vera



AÑO XII | MONTEVIDEO, 1.º DE OCTUBRE DE 1923 | N.º 434

REDACCIÓN: SAN JOSÉ 1166

El próximo beneficio para nuestros pobres

La Comisión de Señoras de "Euskal Erría", de acuerdo con la Comisión de Beneficencia e Instrucción, siempre prontas para realizar el bien, se aprestan, en estos momentos, para realizar el beneficio anual en favor de nuestros pobres.

Tarea simpática la que se proponen desarrollar estas activas Comisiones desde que, con ello, se llevará un consuelo material y moral a tantos pobres que, desheredados de la suerte encuentran, en "Euskal Erría", un refugio para sus corazones.

El beneficio a que nos referimos se verificará a fines del corriente Octubre, en el local que oportunamente indicaremos en esta Revista, como también en toda la prensa de la capital.

En este acto, entre otros números interesantes, se exhibirán cintas cinematográficas de alto interés para nuestra colectividad, cedidas, generosamente, por el apreciado miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, D. Dionisio Garmendia.

Una de ellas reproducirá las grandes fiestas realizadas últimamente en nuestro Recreo social de Malvín, donde desfilarán personas conocidas que consagran, a nuestra Institución, todo el concurso de sus entusiasmos y de su buena voluntad.

Además, en la otra cinta, se exhibirán diversas notas relacionadas con "Euskal Echea" de Buenos Aires, cuya obra gigantesca merece la admiración y el aplauso de todos los vascos de América.

Esas cintas merecerán una amplia disertación que estará a cargo del señor Dionisio Garmendia quien, con su preparación y conocimientos acerca de la obra a realizarse brevemente, ha de desarrollar su tema con todo éxito.

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras han acordado que se cobre cada entrada a razón de un peso y la colocación de las mismas, en forma personal, comenzará brevemente.

Dados los fines que se persiguen con este beneficio no dudamos de que a él asistirá crecida concurrencia.

Se trata, sencillamente, de arbitrar recursos en favor de nuestros pobres.

¿Quién se negará a corresponder al llamado del deber?

Se impone que, cada cual, contribuya, con su presencia, a dar el mayor realce a este beneficio.

En esa esperanza terminamos estas líneas.

En el Recreo Social de Malvín

los segundos domingos de cada mes

se realizarán interesantes reuniones familiares

En el número anterior hemos puesto en conocimiento de los asociados que, a disposición de los mismos, se encontraba el Recreo social de Malvín, en el cual se halla D. Eugenio Arín que ofrecerá almuerzos, meriendas o cenas.

Hoy nos corresponde comunicarles que, el Consejo Directivo, en su sesión del 18 del pasado Septiembre, de conformidad con la Comisión de Fiestas acordó que, TODOS LOS SEGUNDOS DOMINGOS DE CADA MES se realicen, en nuestro Recreo social de Malvín, reuniones familiares, con el propósito de vincular, cada vez más, a todos nuestros elementos.

Ha podido comprobarse siempre que, todas las fiestas que organiza "Euskal Erria" despiertan gran interés entre nuestros elementos. Por eso, esta resolución, ha de ser mirada con profunda simpatía.

En consecuencia, LA PROXIMA FIESTA SOCIAL HA DE VERIFICARSE EL DOMINGO 14 DEL CORRIENTE, A LAS 3 DE LA TARDE.

Para poder concurrir a ella deberá presentarse, a la entrada, el recibo que acredite la calidad de asociado, o de consocia, y que corresponde al mes de SEPTIEMBRE DE 1923. Los que no hubieren satisfecho el importe de ese recibo, deberán abonarlo al Cobrador, D. Juan Aretcharen.

Las fiestas son, UNICA Y EXCLUSIVAMENTE, para nuestros asociados y consocias con sus respectivas familias.

Nos esperan bellas jornadas llenas de familiaridad y de fraterno compañerismo

Contribuyamos todos a su éxito.

Correspondencia de Don José de Aguirre (1)

San Sebastián, 26 de Agosto de 1923. Para la Revista EUSKAL ERRIA.

Tengo ante mí su grata carta de 16 de Junio en la que me comunica sus amables noticias, y recibo también con regularidad los números de la Revista EUSKAL ERRIA, por la que veo lleno de placer las actividades que desarrolla nuestra entidad vasca del Uruguay, cada vez con más entusiasmo y pujanza, y siempre respondiendo al espíritu euskaldún que debe animarla.

Las reformas en el campo de Malvín van a dar nueva vida a la Sociedad, y sus socios van a encontrar donde expansionarse en diversiones sanas y vigorizantes para el cuerpo, y honestas para el alma; todo ello me alegra lo indecible.

El señor D. Juan B. Bidegaray me contó de la manera rápida y dentro del mayor entusiasmo que se cubrió el empréstito abierto para la construcción de un frontón de pelota, y hablamos también de si el frontón debería ser al estilo de los vascos franceses o vascos españoles, pues sabido es que allende los Pirineos se juega con pared al frente y al costado izquierdo. Creo que estudiando un poco la cosa podría, y sin que el costo fuera mucho más, hacer que dentro de un mismo frontón pudiera jugarse de las dos maneras y dar así satisfacción a los euskaldunes de una y otra parte en sus distintas maneras de juego; pero, desde luego, esto es una opinión mía particular que el Consejo sabrá resolver con acierto al llevarlo a la práctica.

También he hablado estos días con el doctor Cortabarría, pues han vuelto de su excursión por el interior de Guipúzcoa en visita a sus parientes y allegados, y también de otra excursión al venerable y sagrado roble de nuestras libertades en Guernica, y como ahora pararán con al-

(1) Contestada el 22 Septiembre de 1923

gún detenimiento aquí, tendré ocasión de informarle de cómo va el asunto de las Religiosas hasta este momento y del cual, para cuando ésta llegue, espero le habrá enterado Don Lorenzo por tres cartas que le mandó con fechas 24 y 28 de Julio y 19 de éste.

Mucho se alegró nuestro digno Presidente al conocer que, hasta el momento, va bien el asunto encaminado a las escuelas vascas, ya que se presentan esas Religiosas tan bien dispuestas.

Nos alegramos mucho hayan salido sin daño de la terrible tempestad que se descargó sobre ésa, y con los saludos de mi esposa, para la suya, y poniéndome a sus pies, reciba los saludos de su buen amigo,

José Aguirre.

DON PEDRO AGUERRE

† En Buenos Aires

Tuvimos la satisfacción de conocer al señor D. Pedro Aguerre en nuestra capital. Había llegado, a mediados del año pasado, con un grupo de amigos de las Instituciones vascas de Buenos Aires, con el fin de recibir a los footballers vascos que llegaban de la tierra vasca. Asistió a una de las sesiones del Consejo Directivo de "Euskal Erria" cuando se programó la recepción que debía ofrecerse a los footballers vascos. Su retrato lo conservamos con cariño y los asociados pueden verlo también, junto a nuestro Presidente el señor D. Juan B. Bidegaray, en la página 239 del tomo de esta Revista correspondiente al año 1922, cuando se obtuvo aquel grupo interesante de los miembros de "Euskal Erria" con los delegados de las Instituciones hermanas de Buenos Aires. Nos inclinamos apenados ante la tumba del buen compañero que acaba de morir.

N. de la D.

Dolorosa impresión ha causado en toda la colonia vasca la noticia de la desaparición de uno de sus miembros más conspicuos, que la muerte acaba de arrebatar, repentinamente, al afecto de los suyos y a la simpatía de cuantos lo conocieron.

Hemos nombrado a Don Pedro Aguerre. Ha sido, el amigo que desaparece, un alto ejemplo de laboriosidad y constancia, que había conquistado posiciones elevadas por su propio esfuerzo: un "self-made man", como dirían los ingleses.

Tenía, don Pedro Aguerre, 53 años de edad: nació en el año 1871 en la casa Zarzabakia, de Larceveau (Baja-Navarra), al pie de las montañas de Garate y Kurutze Berri y al costado del camino real que va de Saint Palais a Saint-Jean-Pied-de-Port.

El extinto era actualmente miembro de la Comisión Directiva del "Centre Basque Français"; ha sido también miembro del Consejo Administrativo de la "Euskal Echea", durante varios Ejercicios.

¿Y quién no conocía las hazañas de Don Pedro Aguerre, como campeón de tiro al blanco?

Nuestro compatriota había conquistado el título de "**primer campeón de 1910**" venciendo a tiradores de fama, como los señores Andrés del Pino, doctor Fernández, Mena, Moreno y, sobre todo, al temible maestro y campeón mundial, al tirador suizo señor Balmer, quien ocupó, durante muchos años, los primeros puestos en todos los concursos de tiro al blanco realizados en Europa.

Según lo había manifestado el señor Balmer don Pedro Aguerre ha sido, para él, el competidor más temible por sus sorprendentes cualidades de tirador y, sobre todo, por la forma como tiraba, tanto con la derecha como con la izquierda.

He aquí la nómina de los premios obtenidos por el señor Aguerre en el concurso internacional de tiro, celebrado con motivo del Centenario Argentino de 1910:

Categoría Internacional libre para todos los tiradores: **Primer Premio.**

Categoría Nacional libre para todos los tiradores: **Primer Premio.**

Match internacional de revólver: **Primer Premio, gran medalla de oro y diploma de Campeón.**

Categoría de maestros tiradores: **Medalla de oro de primera y diploma de maestro tirador con distintivo de oro.**

Mayor número de centros: **Medalla de oro.**

En los años subsiguientes, don Pedro Aguerre ha obtenido muchos y valiosos premios en cuantos concursos de tiro al blanco haya tomado parte.

Era igualmente, el señor Pedro Aguerre, un aficionado del juego de pelota a Share y formó parte del cuadro representativo del "Centre Basque Français" en los concursos internacionales por la copa Picardo. Fué, durante varios Ejercicios, presidente de la "Sub-comisión de Pelota" del "Centre Basque Français", habiendo contribuído al gran desarrollo que ha alcanzado actualmente el noble deporte vasco.

Como todo buen hijo de la Baja-Navarra era,

don Pedro Aguerre, un inspirado "versolari". Recordamos haber leído algunas de sus poesías en el antiguo semanario "La Euskaria". Fué también, el extinto, fundador de "La Euskaria", periódico que tuvo buena aceptación en la colonia vasca, durante quince años.

Hemos dado una reseña, por cierto muy sucinta, de la descollante actuación de tan esclarecido "herritar". Nada de extraño que, muchos miembros de la colonia vasca, hayan concurrido al sepelio de sus restos, a cuyo acto asistieron los miembros de la Comisión Directiva del "Centro Basque Français" y de la "Euskal Echea".

Fué una elocuente prueba del elevado concepto en que era tenido y de las extensas vinculaciones de que gozaba.

A la atribulada familia del inolvidable amigo presentamos nuestras más sinceras y profundas condolencias.

Michel Iriart.

Buenos Aires, 14 de Septiembre de 1923.

Del doctor Cortabarría

El Consejo Directivo de "Euskal Erría" ha recibido la siguiente comunicación del doctor Don Francisco Cortabarría, desde Guernica:

"Señor D. Luis San Martín.

Mi estimado señor Vice Presidente y amigo:

Habiendo estado en Guernica y visto los dos árboles viejo y nuevo y la "Casa de Juntas", considero un deber decir que en seguida de invocar el nombre de nuestra "Euskal Erría", fuimos, mi hermana y yo, atendidos con toda amabilidad. La persona que nos atendió recordó la entrega del retoño, que hoy existe en nuestro terreno de Malvín.

Sírvase ofrecer mis consideraciones a sus dignos compañeros de Comisión, y Vd. tenga la seguridad de mi distinción y afecto.

F. Cortabarría.

Guernica, 16 de Agosto de 1923."

El Consejo Directivo, con fecha 18 del pasado, contestó tan amable comunicación.

Zakur errabiatu bat ukhan dugu herrian. Hemèn makurrik egin gabe haiere bideari eman du. Urruñan hil oute. Deusik ez hori, bertzerik ez denean.

ANÉCDOTAS

LOS ENEMIGOS DE NARVAEZ

Gravemente enfermo don Ramón María de Narvaez, pasaba por esos instantes terribles en los cuales los médicos, fracasados en sus apelaciones a la Ciencia, se apartan de junto al lecho del paciente como para dejar paso a la acción de la Divinidad.

A solas con el enfermo en la alcoba doliente, sentado junto al lecho del general, un sacerdote exhortábale con su suave palabra al arrepentimiento.

—Dios es grande y misericordioso—le decía—, y nos perdona en la hora suprema. Perdonemos también nosotros. ¿Usted perdona sinceramente a sus enemigos?

Narvaez, que hablaba ya con dificultad, limitóse a hacer una mueca negativa. El sacerdote, sorprendido, interrogóle entonces con mayor apremio:

—¿Dice usted que no perdona a sus enemigos?

El general, realizando un esfuerzo, pastosamente, arrastrando mucho las palabras, exclamó con lentitud:

—Digo que no tengo enemigos.

Más sorprendido aún, creyendo acaso que el enfermo desvariaba, el sacerdote tornó con mansedumbre a la exhortación generosa.

—Todo el que vive en la pompa mundana—volvió a decir—, toda el que lucha aun sin quererlo, hiere sentimientos y quebranta intereses, que levantan pasiones y crean adversarios. Usted ha de tener enemigos. ¿Olvida sus agravios, los perdona sinceramente?

Don Ramón María abrió mucho los ojos para contemplar al sacerdote, que, viendo cómo la vida se le iba por momentos, aguardaba impaciente la repuesta. Al fin tornó a silabear trabajosamente:

—Yo, padre, no tengo enemigos, porque, según los fuí teniendo, acabé con todos ellos.

MIARRITZE. — Ortzegun eguerdian, Español baten otoa uzkaili da. Jaun andere batzu ziren barnean, eta biak otoaren azpian harituak izan dire. Laguntza etorri delarik otoaren altchatzeko, jauna hila zen eta anderea hainiz zauritua. Diote ez dela zauri hoitarik hilen.

Don José Santos Ibarburu con su esposa doña Magdalena Belaunzarán de Ibarburu

con sus hijos, hijos políticos, nietos y biznietos, el 8 de Setiembre de 1923, en que celebraron los 50 años de sus desposorios



DE IZQUIERDA A DERECHA, SENTADOS: EN EL SUELO: Rafael Rodriguez Ibarburu, Aurora Bentos Ibarburu, Diego Bentos Ibarburu, Oscar Ibarburu, Sofía Ibarburu.

SEGUNDA FILA: Magdalena Ibarburu, María Porchetto de Ibarburu, Vicenta Ibarburu de Bentos, Herminia Ibarburu, José Santos Ibarburu (padre), Purita Mohorade Bentos, Magdalena Belaunzarán de Ibarburu (madre), Aida Ibarburu, Luisa Ibarburu de Correa, María Elena Rodriguez Ibarburu, Esther Rodríguez Ibarburu.

TERCERA FILA: José Bentos, Juan José S. Ibarburu, Angel Ibarburu, Heber Ismael Correa Ibarburu, Serapio Correa Ibarburu, Oscar Francisco Rodríguez Ibarburu, Angel Correa Ibarburu, Nepomuceno Correa Ibarburu.

CUARTA FILA: Pura Bentos Ibarburu, Elena Ibarburu, Raúl Rodriguez Ibarburu, Celia Ibarburu, César Rodriguez Ibarburu, Delia Ibarburu, Olga Correa Ibarburu, Magdalena Rodríguez Ibarburu, José Bentos Ibarburu (hijo).

Nuestros consocios D. José Santos Ibarburu tiene, en la actualidad, 74 años, y su esposa 67. Tienen 4 hijos, 3 hijos políticos, 23 nietos y una biznieta.

En honor del Beato Miguel Garicoïts

Solemnes resultaron los festejos realizados en nuestra capital en honor del Beato Miguel Garicoïts, fundador insigne de la Congregación de los Padres del Sagrado Corazón de Betharram, en la Iglesia de los Vascos y en la Basílica Metropolitana, de conformidad con el programa general que habíamos adelantado en el número anterior.

A todos los actos realizados en los dos primeros días, en la Iglesia de los Vascos, asistió una concurrencia realmente extraordinaria, en la cual pudo constatarse el interés que, los festejos, habían despertado en el seno de la colonia vascongada.

En los oficios realizados en los mencionados días, tomaron participación directa el Excmo. y Revmo. Sr. Arzobispo Titular de Staurópolis, Monseñor Dr. D. Ricardo Isasa, el Ilmo. y Revmo. Monseñor D. Joaquín Arrospide que celebró la Misa de Comunión, y, por la tarde, dirigió la palabra a los fieles en vascuence, el Ilmo. y Revmo. Señor Obispo Titular de Prusa y Cura Párroco de la Metropolitana, Monseñor D. José Marcos Semería, Monseñor Manuel Elzaurdia, Vicario General del Arzobispado de Buenos Aires, los sermones estuvieron a cargo del R. P. Javier Gelós, Superior Provincial de los Padres Benedictinos de Victoria (Entre Ríos, República Argentina), y del consagrado orador sagrado, Pbro. D. Germán Vidal, cuyo texto íntegro, respondiendo al pedido insistente que le fuera hecho, será insertado en el Semanario "El Amigo".

El R. P. Luis Héctor Salaberry, Superior del Colegio Pío, como el R. P. Juan F. Sallaverry, Rector del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, de la Compañía de Jesús, y el Revmo. Sr. Vicario General, Monseñor D. Antonio S. Ardoino, tomaron, también, participación en estos actos que mencionamos ligeramente.

Pero la nota solemne, resonante, la constituyó el solemne Pontifical, celebrado el domingo por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Arzobispo de Montevideo, Monseñor Dr. D. Juan Francisco Aragone, acompañado del Venerable Cabildo Metropolitano, representantes del clero y de todas las Comunidades religiosas, cuyo coro, que causó la mejor impresión, estuvo a cargo de los Talleres de Don Bosco, y a toda orquesta. La Basílica Metropolitana resultó pequeña para contener el gran número de fieles que presenció este pontifical, que hizo época en los anales religiosos de esta capital. El templo se hallaba regiamente iluminado, y, sobre el altar mayor, se hallaba un gran cuadro del Beato Miguel Garicoïts, rodeado de las banderas uruguaya, francesa, española y pontificia. Por la tarde, el Excmo. Sr. Arzobispo pronunció un notabilísimo panegírico del Beato Miguel Garicoïts, con asistencia de muchísima concurrencia, finalizando con la bendición eucarística impartida por Monseñor D. José Marcos Semería.

En la mañana del domingo, el Rdo. Padre Román Descomps, tanto en nombre propio como en el de la Comunidad de los Padres del Sagrado Corazón de Jesús de Betharram, invitó a almorzar a numerosas personas. El salón donde se realizaba el almuerzo se hallaba adornado con profusión de plantas y trofeos. El Padre Descomps tenía a su derecha al R. P. Juan F. Sallaberry, y, a su izquierda, al Pbro. D. Martín Héctor Tasende, Secretario General y Canciller del Arzobispado, a quien seguían los doctores Jacinto Casaravilla, Antonio J. Rius, Presidente del Círculo Católico de Obreros, y otros cuyos nombres no recordamos ahora. Frente a él se encontraba el Ministro de Francia, M. André Anzouy, quien tenía a su lado al doctor Juan Zorrilla de San Martín y al Canónigo Teologal, Pbro. D. Juan Hargain. Vimos, además, representantes de todas las Congregaciones religiosas de la capital, al doctor Vicente Ponce de León, al doctor José Agustín Aguerre, al doctor Antonio Harán, a los Presbíteros Augusto Rey, Cura Rector del Cordón, D. Germán Vidal, D. Domingo Tamburini, Canónigo Pbro. D. José Bergara, y señores Juan B. Igón, Sr. Doyhambure, D. Lorenzo Zabaleta, D. Angel Magirena, D. Pedro Bidart, D. Domingo Larralde, D. Pedro Parrabère, D. Juan Oyhenard, D. Domingo Parguet, y otros que lamentamos sinceramente no vengan a nuestra mente en el momento que trazamos estas líneas.

El R. P. Román Descomps, agradeció la presencia de todos en aquel acto.

Formaban las Comisiones de festejos:

Comisión de Hombres: Presidente Honorario, R. P. Román Descomps; **Director**, R. P. Pedro Mendívil; **Presidentes:** D. Pedro Bidart y D. Lorenzo Zabaleta; **Secretarios:** D. Sebastián Etchebarne y D. Angel Magirena; **Tesoreros:** D. Francisco Donagaray y D. Basilio Moles; **Vocales:** A. Mendiola, J. Athor, J. Oyhenart, T. Larrea, D. Larralde, G. Menditeguy, J. Vidart, P. Irigoyen, Ignacio A. Belderrain, Juan Aguerre, B. Bouzout, J. Loustau, J. Bicain, P. Aguirre, J. P. Turena, P. Añorea, G. Zatarain, P. Elduayen, J. Lizarraga, D. Aramburú, M. J. Mariezcurrena, A. Zabaleta, P. M. Mariezcurrena, D. F. Tourreilles, M. Lasarreta, E. Salaberry, T. J. Aguerre, B. Oxalde, S. Sánchez, J. B. Arambel, C. Amagnague, P. C.

Chango, J. M. Urriza, F. Mariezcurrena, Coronel Etcheverry, M. Arostegui, Manuel Charles, Fco. Garayalde, Hilario Garayalde, Fidel Garayalde, J. Mariezcurrena, A. Mariezcurrena, Dr. Pedro Turena, B. Algaré, B. Bidegain.

Comisión de Señoras: Presidenta, señora Juana Bidegain de Ipharraguerre; **Vice Presidenta,** Sra. María Magis de Dornut; **Secretaria,** Srta. Juanita Bidart; **Pro Secretaria,** Srta. Eugenia Goñi; **Tesorera,** Sra. Secundina Pintado de Zabaleta; **Pro Tesorera,** Sra. María Luisa Sastria de Baroni; **Vocales:** Ana A. de Etchebest, María N. de Moles, Leonie E. de Soubilar, Clementina B. de Donagaray, Delfina F. de Vasconcellos, María Etchandi, Enriqueta Villar, Susana C. de Iriart, María J. de Eguiño, Pascalina Etchebarne, Rosa G. de Iguain, Paula I. de Amondarain, Josefa A. de Eguiluz, María E. de Roffi, Martina B. de Etchebarne, Catalina P. de Falcón, Agustina U. de Jude, Mariana Etchebarne, Catalina H. de Urtiague, Antonia U. de Salavarría, Elida Arostegui, Isabel Estevan, María Luisa E. de Salaverry, Dominga S. de Pérez, Ana L. de Irós, María G. de Roca, Mariana Garat, Catalina O. de Aristimuño, Teresa V. de Artigalá, Luisa Etcheverry, Juana María S. de Donagaray, María N. de Gelós, María L. de Bidart, Fermina S. de Juanotena, María L de Villar, Jacinta A. de Sánchez, Jerónima N. de Irigoyen, María Baldomera L de Lizarraga, María E. de Fernández, Eulalia L. de Salaverry, María E. de Etchart, María P. de Athor, Escolástica Z. de Garayalde, María S. de Eyheragaray, Margarita C. de Iruleguy, Josefa G. de Donazar, Josefa M. de Imenarrieta, Josefa O. de Cortabarría, Catalina A. de Elzaurdía, Margarita S. de Itzaina, Damiana E. de Garayalde, Mariana y María Darrieumerlou, Graciana Bidart, Carolina J. M. de Barraburu, Micaela E. de Larrainzar, Juana I. de Elduayen, Marcelina Charles, Lorenza Garuchaga, Pascasia M. de Pérez, Luisa Mochó, Manuela I. de Iciarte, Sra. de Birabén, Juana G. de Aztiz, Sara E. de Algaré.



"LA BASKONIA" DE BUENOS AIRES

Conmemoración de su 30.° aniversario

El 10 del corriente Octubre cumplirá 30 años de existencia la interesante Revista "La Baskonia" de Buenos Aires, que desde su fundación, la dirige el apreciado amigo el periodista vasco D. José R. de Uriarte.

Treinta años de vida para una publicación de esta índole, representa un esfuerzo admirable que, para ser justos, nos corresponde señalarlo, desde que él evoca la ruta recorrida entre alegrías y contrariedades, entre optimismos y desilusiones.

Hacer periodismo, durante tanto tiempo, equivale a poner a prueba la voluntad más recia. Y puede asegurarse que, el señor Uriarte, en estos treinta años, ha hecho obra de verdad, cara al sol, sin timideces ni vacilaciones, manteniendo, siempre encendida y ardorosa, hacia su patria, su lámpara de amor.

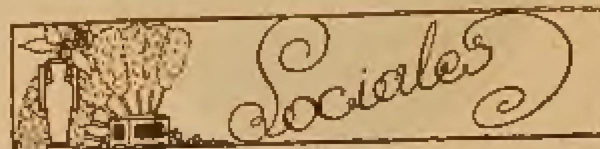
"La Baskonia" ha recorrido tan largo trecho mientras hizo cristalizar sus ideales y sus propósitos impersonales destinados a la grandeza y honor de la patria vasca.

Con motivo de este aniversario gratísimo, recordando que existe un organismo fuerte, de amplias vistas, cual es la gran "Sociedad de Estudios Vascos", de San Sebastián, bien pudiera esta entidad tributar, al Director de "La Baskonia" de Buenos Aires, el homenaje que realmente merece, inscribiendo, en sus anales de gloria, el nombre de éste como el de uno de sus hijos representativos y dignos que supo enaltecer la raza, en la Argentina, cuya nación recibió el soplo vivificante de los heroicos antepasados.

Saludamos al colega amigo en la persona de su Director.

Y puede estar seguro de que, su hermana la Revista EUSKAL ERRIA de Montevideo, celebrará también, esa fecha, con satisfacción íntima, mientras se complace en anticiparle sus felicitaciones inspiradas en la simpatía con que siempre ha mirado la propaganda ejemplar de "La Baskonia" de Buenos Aires.

Por muchos años más, colega gentil.



Bodas de Oro

Con íntima satisfacción dedicamos, en este número, nuestro homenaje a los esposos José Santos Ibarburu - Magdalena Belaunzarán, que, el 7 del pasado, celebraron los 50 años de sus desposorios. Se trata de una fecha memorable, que fué recordada y celebrada en la intimidad de ese hogar modelo, en el que reinan las alegrías más puras.

Esta Revista se complace en presentar sus votos por la felicidad de los esposos Ibarburu-Belaunzarán y de todos los suyos.

El Beneficio

De acuerdo con lo que anunciamos en otra sección del presente número, a fines de este mes se realizará el beneficio anual en favor de nuestros

pobres, cuyo programa se hará conocer en oportunidad.

Esperamos que, para este acto, se encontrará el concurso generoso de todos nuestros elementos.

Las entradas para este festival, a razón de $ 1.00 cada una, serán colocadas personalmente y, la misma noche de la función, habrá algunas en boletería.

No se suspenderá el festival a causa del mal tiempo.

La próxima fiesta

Para el domingo 14 del corriente, en el Recreo social de Malvín, se realizará, bajo los auspicios de la Comisión de Fiestas, una reunión familiar, para cuyo acto quedan invitados todos nuestros asociados.

ENLACE LAVIE - GORRITI

El 6 del corriente se realizará la boda de la interesante señorita María Magdalena Lavie con nuestro consocio el Cirujano Dentista D. Rodolfo Gorriti, pareja que cuenta con generales simpatías en nuestro medio.





El señor Gorriti, elemento laborioso y entusiasta que se distinguió en nuestras filas por su vasquismo, ocupó, en uno de los últimos Ejercicios, la presidencia de la Comisión de Fiestas de nuestra Institución y, en otros, fué miembro de la misma Comisión, destacándose siempre como un asociado de vastas iniciativas.

Afable y bondadoso, el señor Gorriti tiene títulos sobrados a la consideración afectuosa de sus muchas amistades.

De ahí por qué la noticia de su boda ha impresionado, gratamente, a sus amistades que se han apresurado a testimoniarle su simpatía cordial.

Los asociados de "Euskal Erría", a cuya Institución se encuentra tan vinculado el señor Gorriti, le ofrecieron, el 30 del pasado, un almuerzo en el Recreo social de Malvín, que constituyó todo un éxito.

En cuanto a la señorita María Magdalena Lavie, la que será la digna compañera del señor Gorriti, adornada de virtudes, bondadosa y afable siempre, ha venido recibiendo, en estos últimos días sobre todo, cariñosas manifestaciones de consideración y afecto.

Como testigos, al firmarse el contrato civil, por parte de la novia, actuarán los señores Miguel Ilarraz, Pedro Beretervide y José Lavie. Por

el contrayente, los señores José Gorriti Francisco Gorriti y Pedro Gastón Latour.

En la ceremonia religiosa actuarán como padrinos la señora Julia Lavie de Bereterride y D. Ramón Gorriti.

Deseamos para el nuevo hogar que brevemente ha de constituirse, todo género de felicidades.

Bodas

Cambiaso - Harriet

El 15 del corriente será consagrada la boda de la apreciada señorita Sofía Cambiaso con nuestro buen consocio D. Lorenzo Harriet (hijo), tan apreciados ambos por sus bellas prendas personales. Actuarán como testigos por parte de la novia, los señores Eugenio Prat y Luis Roetti y por el novio, los señores Juan Heguy y Pedro Harriet. Esta Revista formula sinceros votos para que la dicha reine siempre en el hogar que brevemente ha de formarse, mientras le anticipa sus efusivas felicitaciones.

Noé - Induraín Iduate

El 24 del pasado en San José de Mayo, se verificó con toda solemnidad la boda de la bondadosa señorita María Elena Noé con el señor Pedro M. Induraín Iduate. Actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores D. Fernando Ourthiague y D. Tito Noé y, por el contrayente, D. Baudilio Carbonell (hijo) y D. Héctor Mario Moratorio. En la consagración nupcial —en cuyo acto la novia lucía un rico traje de encajes, que realzaba su belleza— actuaron como padrinos nuestra consocia la señora Cecilia Iduate de Induraín y D. Beltrán Bidegain. Dadas las grandes vinculaciones de las familias Noé-Induraín, muchas fueron las familias de sociedad que se trasladaron a San José de Mayo para presenciar esta boda, que ha dejado, en cuantos la presenciaron, gratísimos recuerdos. Ambos contrayentes recibieron unánimes manifestaciones de simpatía. Les acompañan nuestros votos de dicha.

Compromisos

Nos anuncian de Porto Alegre que se ha formalizado el 1.º de Septiembre, la boda de la señorita Pepa Igartua Arano, con el caballero Pedro da Silva Pereira.

—El 7 del mismo mes, se concertó el compromiso matrimonial del doctor Aníbal Barreto Braca con la señorita Celia Igartúa Arano.

Nuestras felicitaciones.

D. Juan Haramburé

Estuvo algo enfermo el apreciado consocio y amigo D. Juan Haramburé. Muchas de sus amistades se interesaron por su salud.

Salutación

La señora Josefa Alcacena de Machicote y su hija María Antonia Machicote; D. Pedro M. Osácar y señora, desde Elizondo las primeras y desde San Sebastián, los segundos nos han enviado afectuosos saludos que les agradecemos sinceramente.

In memoriam

Crecida fué la concurrencia que asistió al funeral oficiado en la Iglesia de los Vascos, en memoria del que fuera nuestro consocio fundador D. José María Odriozola, cuya recta vida se recuerda como un ejemplo para todos.

Hogar de duelo

Nuestro consocio y amigo D. Juan E. Bidart nos ha comunicado, con fecha 19 del pasado, el fallecimiento de su señora esposa doña Elelvina Vázquez de Bidart, dama muy apreciada por sus bellas prendas personales, por sus virtudes, por su exquisito don de gentes. Acaba de morir esta dama, joven todavía, cuando podía desarrollar su misión benéfica, tanto en el hogar que supo enaltecerlo cuanto entre las muchas amistades que vieron en ella un temperamento de acción, a la buena esposa, y a la madre amorosa que veló por la formación de sus hijos al amparo de las más bellas enseñanzas.

Y este desenlace fatal se ha hecho tanto más doloroso, cuando que se produjo cuando la hija del señor Juan Esteban Bidart, la señorita Aída, se hallaba también en gravísimo estado.

Con tan dolorosa oportunidad, acompañamos en su justo dolor al apreciado consocio D. Juan Esteban Bidart, mientras formulamos votos por el total restablecimiento de la joven enferma.

La carta a que nos referíamos decía así:

"Mi buen amigo: Mi hogar, hasta ayer feliz, está hoy deshecho.

He tenido la desgracia de perder a mi querida esposa Elelvina Vázquez de Bidart, y tengo ahora a mi hija Aída grave, desesperando los médicos de poderla salvar.

Que Dios tenga piedad de este padre, que está pasando por torturas horribles."

En una carta posterior con fecha 21 de Septiembre, decía el señor Juan Esteban Bidart:

"Agradezco los cariñosos conceptos de su carta para la memoria de mi querida esposa Elelvina Vázquez de Bidart y sus sentidos votos por el restablecimiento de mi pobre hija Aída, que sigue grave, desgraciadamente.

Paso, mi excelente amigo, por una tortura cruel.

Aída es visitada diariamente, por los buenos amigos, Padres Caprani y Bergara, que reaniman

a mi pobre hija con sus consuelos, recibiendo, además, la Comunión como católica de fe.

Además, no tengo palabras para agradecer a sus amiguitas que se turnan noche a noche para curarla, con gran esmero y paciencia, como asimismo a los médicos y practicantes que se desesperan por salvarla.

En medio de mi gran desgracia, esa hermosa y humanitaria conducta de parte de todos, me da ánimo para la gran lucha que debo sostener.

Que Dios complete la obra y tenga piedad de este desgraciado padre.

Van mis saludos respetuosos y agradecido a su fina atención."

Demostraciones

Se realizó en el Hotel del Prado, el té danzante con que, un núcleo de sus amistades, obsequió a la señorita Beatriz Rodríguez Rebollo con motivo de haber terminado, en forma brillante, los estudios para obtener el título de profesora de piano.

Asistían a esa demostración, que se desarrolló en un ambiente agradabilísimo, además de la homenajeada, las señoras Beatriz R. de Rodríguez, Eugenia A. de García y Alda B. de Valerio y las señoritas Ida Baciguipi Odicini, María Rosa y Emita de Ferrari, María Victorina y Elsa García Arricar, Rebeca Santos Calvo, Juanita Castro Zas, Elida Cerviño, María Luisa Guimarey, Ofelia y Elida de Ferrari, Ema Oyhamburo, Rocha y Olga Valerio, Ofelia Rivera, María V. López, María S. Hoado, Lolita Marroig, Srtas. de Hidalgo, Manuelita Esmoris, Isolina Domínguez, Clotilde Parrabère, Anita Dabetze, María Luisa Arricar, Coca Corbo, Elenita Patrón Pozzi, Srtas. de Angelis y un núcleo de caballeros.

Terminada la demostración, la señorita de Rodríguez Rebollo, fué obsequiada con una artística canasta adornada con flores naturales.

Enfermos

Informan del Durazno que se encuentra enfermo, en aquella ciudad, el miembro del Consejo Directivo de "Euskal Erría", D. Esteban Leonía.

Alegrías del hogar

El hogar de los esposos doctor José Martín Leunda-María Josefina Argul, se ha visto alegrado con el nacimiento de una nena, a quien le pusieron el nombre de María Teresa Graciana.

Los acompañamos en su alegría.

Asociados viajeros

Noticias recibidas de San Sebastián anuncian que se encuentran en aquella ciudad, la señora Josefa Alcacena de Machicote con su hija la señorita María Antonia Machicote.

El doctor Francisco Cortabarría, su señorita hermana Maruja y su sobrina María de las Mercedes, partieron con dirección a Francia.

En San Sebastián se encuentran los señores D. Fermín Osácar y su esposa doña María Esponda de Osácar. D. Pedro M. Osácar con su esposa la señora Anastasia Elizalde de Osácar.

—Don José M. Argul, con su esposa doña Graciana A. de Argul, y los hermanos de aquél, se encontraban en Lourdes.

El señor Juan B. Bidegaray, Presidente de "Euskal Erría", de Pau, partió para París, de donde regresará a nuestra ciudad para el mes entrante.

—Los señores Fernando Parrabère y Pedro Idiarte se encuentran en Italia, de donde regresarán a París para visitar, con detención, los departamentos vascongados.

Ha llegado, con procedencia de Europa el señor Martín Saudías y su esposa la consocia doña Victoria Erasun, después de realizar un buen viaje de placer. Les presentamos nuestra salutación de bienvenida.



Diversas actividades

Han quedado terminadas, como lo dijimos en el número anterior, en el Recreo social de Malvín, las distintas obras encomendadas por el Consejo Directivo.

En consecuencia, el mencionado Recreo se encuentra a disposición de los asociados y, dada la organización establecida en el mismo, se avisa a los asociados en general que, con sus respectivas familias, pueden pasar el día en aquel pintoresco paraje, rodeados de toda clase de comodidades, pues podrán serles servidos almuerzos, meriendas, cenas, etc., todo lo cual está a cargo del señor D. Eugenio Arín.

Del Doctor Cortabarría

Desde Guernica, el doctor Francisco Cortabarría, después de visitar la Casa de Juntas y de admirar los dos árboles simbólicos de la raza vascongada, ha enviado un atencioso saludo al Consejo Directivo de "Euskal Erría".

La próxima fiesta social

Para el segundo domingo del mes entrante se proyecta realizar una fiesta familiar en el Recreo social de Malvín, para la que, la Comisión de Fiestas, preparará un interesante programa.

Comisiones de Señoras y de Beneficencia

ACTA N.º 422

Sesión del 15 de Septiembre de 1923

Bajo la presidencia de la señora Rosa G. de Iguaín, y con asistencia de los miembros Lorenza Gurruchaga, María B. I. de Lizarraga, María M. de Dermit, Paula U. de Amondarain, Josefa R. de Rethén, Ciriaca Bildosteguy, Carolina B. de Bartaburu, María N. de Moles, Antonia U. de Salavarría, Eugenia Goñi, que actuó como Secretaria, y el Secretario General, celebró sesión la Comisión de Señoras.

—Leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 421.

—Se proponen las siguientes socias:

Josefa M. de Casaravilla, presentada por María B. I. de Lizarraga y Eugenia Goñi.

María Esther Martínez Vázquez, por Domingo S. de Pérez y María M. de Dermit.

María Pérez de Listre, por María I. de Villar y Eugenia Goñi.

—Se aprobó el balance de la colecta realizada para el funeral, que tuvo el resultado siguiente:

Entradas	$	102.00
Gastos	"	96.—
Saldo	$	6.—

Esta cantidad fué obtenida por donaciones espontáneas recibidas de los miembros de las Comisiones de Señoras y de Beneficencia. Además, contribuyeron a su éxito las siguientes personas: D. Pedro Aguirre, doña Josefa Olazábal de Cortabarría, doña Margarita Cortabarría de Iruleguy, don Francisco Garaycoechea, doña María Ibarburu de Villar y señora Angela L. de Pereyra.

—La señora María N. de Argouas, dona $ 6.00 para los pobres. Se deja constancia de la gratitud de la Comisión de Señoras.

—Se acordó realizar el beneficio anual en el mes de Octubre, cuya fecha se indicará oportunamente.

—Concurren a sesión los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores Martín José Mariezcurrena, Lorenzo Zabaleta, Esteban Galdeano, Angel Magirena, Francisco Goñi, Dionisio Garmendia, con quienes se cambiaron ideas acerca del próximo beneficio. El señor Garmendia cede, generosamente, la cinta cinematográfica de su propiedad, con las notas vascas obtenidas en las últimas fiestas de "Euskal Erria", y otra de "Euskal Echea"; y a la vez, tendrá a su cargo, la noche del beneficio, una breve disertación acerca del significado de las mismas. Tras amplia deliberación, se acordó cobrar la entrada a razón de $ 1.00 cada una.

—Se dió cuenta de las nuevas cartas enviadas desde San Sebastián, por el señor José de Aguirre, relacionadas con la fundación del Colegio.

—Tratándose otros puntos de interés, terminó el acto, siendo las 18 y 15 p. m., habiendo comenzado a las 16 y 15.

Consejo Directivo

ACTA N.º 453

Sesión del 18 de Septiembre de 1923

Con esta fecha, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erría", bajo la presidencia ad hoc del señor Domingo Larralde, y con asistencia de los miembros Domingo Aiscar, José Lizarraga, Juan Bautista Caillava, José Mariezcurrena, Ignacio A. Belderrain, Matías Gamboa, Justo Benito Etchegoyen, que actuó como Secretario, y el Secretario General.

—Excusó su inasistencia el señor Luis San Martín.

—Una vez leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 452.

—Se declararon incorporados a "Euskal Erría" los socios presentados en la sesión anterior.

—Propónense como socios:

Fernando Antía, Activo, N.º 2240; Agustín Antía, Activo, N.º 2241, presentados por los señores Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

—Leyóse una nota de los señores Capurro y Cía. relacionada con la publicación del libro del Centenario.

—Léese una atenta tarjeta de salutación, enviada desde Guernica, por el doctor Francisco Cortabarría, a la cual se contestará por nota, cuya redacción se aprobó.

—Leyóse una nota del señor Bernardo Irisity, relacionada con asuntos de Tesorería.

—Los señores Juan y Alfredo Ottonello solicitan autorización al Consejo para construir, en el Recreo social, en el paraje que señalan, un manantial, el que quedará a beneficio de la Institución. Se accede al pedido, lo que se les comunicará por nota.

—La Sociedad "Laurak Bat" envía una comunicación con motivo del homenaje al poeta Pedro Enbeita, a la que se contestará.

—Los señores Juan Gogorza y Ademar Ayala solicitan autorización para que, el 21 del corriente, puedan pasar el día, con un grupo de socios, en el Recreo social de Malvín. Se accede a lo solicitado. Esta resolución se comunicará por nota, a los interesados.

—Determínase agradecer, por nota, al doctor Pedro M. Marizcurrena, su defensa y renuncia de honorarios en el juicio que, por denuncia de venta de bebidas alcohólicas, en la sede social de

la calle San José, fué iniciado por funcionarios de la respectiva Oficina.

—Se autoriza la venta de $ 2.000.00 nominales de Títulos Hipotecarios para realizar diversos pagos.

—Se autorizaron los pagos siguientes:

A Alejandro Mezzera	$	7.98
" Mosca Hnos	"	0.90
" Francisco Pesce	"	82.75
" Manuel Maqueira	"	3.00
" Emilio Fontana	"	3.40

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Fiestas, con quienes se cambian ideas generales acerca de los actos futuros. Se determina realizar las fiestas los segundos domingos de cada mes.

—No siendo para más, se levantó la sesión a las 10 y 45 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 15.

ACTA N.° 454

Sesión del 25 de Septiembre de 1923

Bajo la presidencia del señor Luis San Martín, y con asistencia de los señores Gamboa, Lizarraga, Larralde, Mariezcurrena, Belderrain, Caillava, que actuó como Secretario, y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

—Leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.° 453.

—Se declararon incorporados los señores Fernando Antía y Agustín Antía.

—Leyóse una carta enviada desde el Durazno, a la Secretaría General, por el señor Esteban Leonis, por la que saluda a los miembros del Consejo.

—Se autorizaron los pagos siguientes:

A Ventura y Hernandorena	$	1.80
" Angel Romano	"	18.80
" José Zunino	"	30.80
" E. Ferrando y J. Gavio	"	1.512.75

—Se autorizó se realizara una pequeña reparación en el techo del pabellón social.

—Excusaron su inasistencia los señores Justo Benia Etchegoyen, Domingo Alzcar y Esteban Leonis.

—Autorizóse a la Dirección de la Revista para la publicación de varios clichés.

—Se dispuso la compra de tres lámparas para el Recreo social.

—Dióse lectura al inventario de los útiles existentes en el Recreo de Malvín.

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Fiestas, con quienes se cambiaron opiniones sobre la próxima fiesta.

—Se levantó la sesión a las 10 y 45 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 20.





Talleres Gráficos: Ciudadela 1469

PORTE PAGO